海洋探險家
Ocean Explorer

你是十九世紀的海洋探險家，請找出下列展品：
You are an ocean explorer of the 19th century, please spot out the following exhibits:

粉彩內繪_____持杯外繪描金字母團紋大瓷碗

A _____ with fencai decoration eight gilt monograms in medallions on the exterior and a European holding a cup on the inside base

佚名工匠，中國
清朝(十九世紀)

Unknown maker, China
Qing Dynasty (19th Century)

何安達先生送贈
香港海事博物館藏

Gift of Mr. Anthony J. Hardy
HKMM2006.0141.0004

雙格_____盒

_____ with two compartments

佚名工匠，中國
十九世紀初期

Unknown maker, China
Early 19th century

香港海事博物館藏

HKMM2005.0022.0001

你在香港海事博物館中最喜愛的展品是什麼？請繪畫出來並與你的家人和朋友分享。
What is your favourite exhibit in the Hong Kong Maritime Museum?
Please draw it in the below area and share it with your family members and friends.

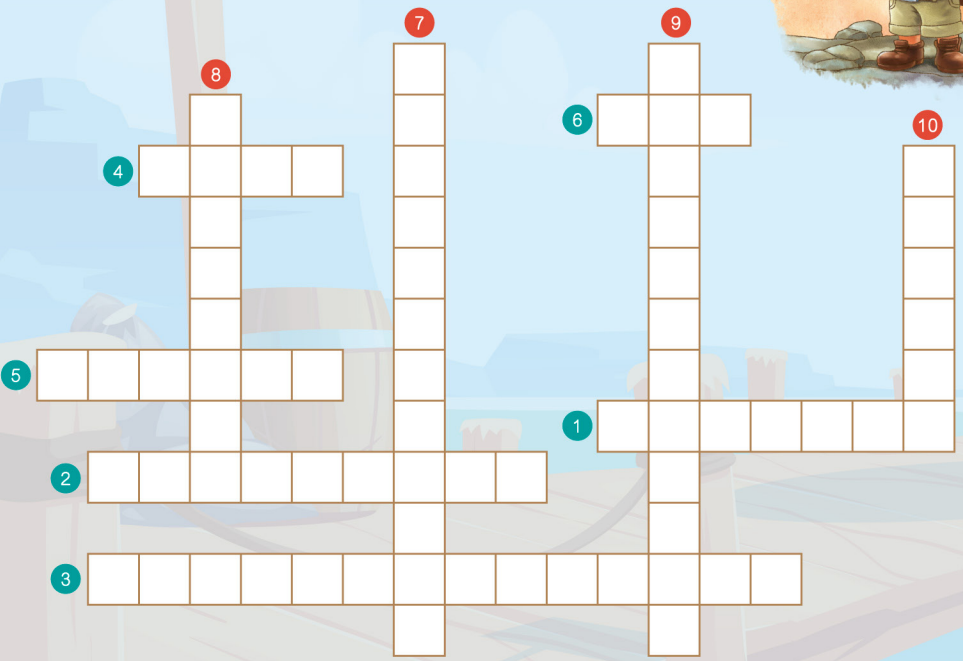答案及詳情
Answer & Details

HONG KONG
maritime
museum
香港海事博物館

請用提供的英文單詞填寫於空白處
Please fill in the blanks with the English words provided

橫 Across

1. GIRAFFE (長頸鹿)
2. PORCELAIN (瓷器)
3. PRECIOUS STONES (寶石)
4. SILK (絲綢)
5. SILVER (白銀)
6. TEA (茶葉)

直 Down

7. BUDDHA STATUE (佛像)
8. DISCOVER (發現)
9. NEW CONTINENT (新大陸)
10. VOYAGE (航海)

提示:它們在C層展廳
Hints: They are in C Deck

_____ 武裝商船「聖賈比優號」模型

佚名工匠
澳門，2004年

武裝商船船型雖小，卻擁有革命性的設計，船帆可因應海上情況轉變而調校，是促使西歐發展海事世界的重要工具。

香港海事博物館藏

Display model of the _____ carrack (nau)

São Gabriel

Unknown maker, Macao, 2004

Carracks were small but revolutionary. Their adaptable rigs enabled them to work slowly to windward, making them key tools of western expansion.

HKMM.2004.0244.0001

明代(1368-1644年) _____ 寶船模型

江蘇省鄭和研究會船模製作中心
中國，2005年

香港海事博物館藏

Display model of _____ Ming Dynasty (1368-1644)

Ship Model Making Centre, Zhenghe Research Association in Jiangsu Province, China, 2005

HKMM2005 0118.0001

_____ 船「巴達維亞號」(1628) 模型

富創國際有限公司
香港，2005年

十七世紀，歐洲的東印度公司建造了一系列同時具備軍事及貿易用途的遠洋船「印度人」，「巴達維亞號」是其中之一；她於 1629 年 6 月在澳洲西部沉沒。

香港海事博物館藏

Display model of _____ ship, *Batavia* (1628)

Rich Creation International Ltd. Hong Kong, 2005

By the 17th century the European East India Companies had created the Indiaman; a design part cargo ship, part-warship. The *Batavia* was wrecked off Western Australia in June 1629.

HKMM2005.0100.0001